

## **Hello Metzger Families,**

I wanted to provide all of you with an update on some construction that will soon be starting at our school. As I've mentioned in previous communications, Metzger Elementary will have a "secure vestibule" built at the front entry of our school this summer. When this project is completed at the conclusion of this summer, we will have a secure front entrance that requires visitors that arrive after 8:10 in the morning to enter the school through the main office, preventing free entry into the main body of our school. At Metzger, this will require a minor reconfiguration of our main office, and when school resumes, our school will have a new protocol for entering the building:

- School visitors arriving after 8:10 will proceed through the main entrance of the school and enter the secure vestibule.
- Once inside the vestibule, visitors will find that the door to the main office is locked. If the visitor is immediately recognized as a known parent, guardian or volunteer, they will be "buzzed in" to the main office by office staff.
- Visitors inside the vestibule that are not immediately recognized will press the two-way video intercom button located inside the vestibule which will ring the phones in the main office so that office staff can greet the visitor and establish their purpose for visiting. Once the visitors' purpose is verified, they will be buzzed into the main office.

The vestibule is one more way that we can keep our school safe for students, families and staff. As progress on this vestibule project nears completion and students prepare to return to school, I will provide a more detailed update regarding the vestibule. Lastly, while the vestibule project will cause the front entry to be inaccessible starting this week, the cafeteria entrance to the school will remain open for us to serve meals to families in need. If you have any questions about this construction project, contact me at 503-431-4608 or email me at [jswindle@ttsd.k12.or.us](mailto:jswindle@ttsd.k12.or.us).

Sincerely,

Principal Swindle

**Hola Familias de Metzger,**

Quería proporcionarles a todos ustedes una actualización sobre algunas construcciones que pronto comenzarán en nuestra escuela. Como mencioné en comunicaciones anteriores, la Primaria Metzger tendrá un "vestíbulo seguro" construido en la entrada principal de nuestra escuela este verano. Cuando este proyecto se complete al final de este verano, tendremos una entrada principal segura que requerirá que las visitas que lleguen después de las 8:10 de la mañana ingresen a la escuela a través de la oficina principal, evitando entrada libre al resto de nuestra escuela. En Metzger, esto requerirá una reconfiguración de nuestra oficina principal, y cuando se reanuden las clases, nuestra escuela tendrá un nuevo protocolo para ingresar al edificio:

- Las visitas de la escuela que lleguen después de las 8:10 pasarán por la entrada principal de la escuela y entrarán al vestíbulo seguro.
- Una vez dentro del vestíbulo, las visitas encontrarán que la puerta de la oficina principal estará cerrada. Si el visitante es reconocido de inmediato como un padre, tutor o voluntario conocido, el personal de la oficina le dará permiso para entrar a la oficina principal.
- Las visitas dentro del vestíbulo que no son reconocidos de inmediato presionarán el botón de videoportero intercomunicador ubicado dentro del vestíbulo que sonará a los teléfonos en la oficina principal para que el personal de la oficina puedan saludar al visitante y establecer su propósito de visita. Una vez que se verifique el propósito de la visita, serán enviados a la oficina principal.

El vestíbulo es una forma más de mantener segura nuestra escuela para los estudiantes, familias y personal. A medida que el progreso en este proyecto de vestíbulo se acerque a su finalización y los estudiantes se preparen para regresar a la escuela, proporcionaré una actualización más detallada sobre el vestíbulo. Por último, mientras el proyecto del vestíbulo hará que la entrada principal sea inaccesible a partir de esta semana, la entrada de la cafetería permanecerá abierta para que podamos servir alimentos a las familias necesitadas. Por favor avíseme si tiene alguna pregunta sobre este proyecto de construcción al 503-431-4608 o por correo electrónico a [jswindle@ttsd.k12.or.us](mailto:jswindle@ttsd.k12.or.us).

Sinceramente,  
Sra. Swindle

